

## Presentación

## Programa Básico

## Objetivos

### 1. INTRODUCCIÓN

El proceso de integración de los países europeos en organizaciones supranacionales es un hecho que se remonta a principios del siglo XX, aunque es con la creación de la CEE en 1957 cuando se inicia el proceso con más trascendencia en la historia colectiva de Europa. Pese a sus dificultades, existe el convencimiento de que Europa solo podrá ejercer influencia en el concierto internacional si permanece unida. El proceso de unión está cada vez más presente en la vida política, económica y social de Europa, sobre todo desde la creación de la moneda única en mayo de 1998, que supone un paso decisivo hacia la unión económica y un eslabón fundamental para la consecución definitiva de la unión política.

Existen otras organizaciones, a las que les prestaremos atención, pero es sin duda la Unión Europea la que polariza la vida política económica y social del viejo continente. Conocer sus políticas y programas, su organización institucional, su funcionamiento y relaciones exteriores es hoy una obligación que tienen todos los gestores públicos y privados. La gestión de lo europeo se ha convertido hoy en una herramienta imprescindible para la competitividad de las empresas y la eficiencia del resto de las organizaciones.

Los cambios económicos, culturales y políticos repercuten de forma importante en la organización de los Estados. La internacionalización económica y financiera, por ejemplo, está obligando a la creación conjunta de muchas políticas, pues el marco del Estado se queda ya estrecho.

Esta realidad, por otra parte, es en la que se va a desenvolver una gran parte del trabajo de traductores e intérpretes, no solo porque la Unión Europea es uno de los mayores centros de trabajo del mundo para estos profesionales, sino porque las políticas y programas europeos afectan cada vez más al mundo de las empresas y de otras organizaciones, que es otro campo profesional de traductores e intérpretes. Es por ello que se considera necesario conocer la organización institucional europea, las distintas organizaciones y tratados que la componen y sus principales políticas comunes.

## Programa de Teoría

### 2. ESQUEMA DE CONTENIDOS

#### 0.- Objetivos y metodología

#### 1.- Organizaciones europeas surgidas en la época de entreguerras

#### 2.- La OCDE y el Consejo de Europa

#### 3.- Los precedentes de la actual Unión Europea

#### 2.1.-El significado del BENELUX

#### 2.2.-La importancia de la CECA

#### 4.- La creación de la CEE, EURATOM y ALC

#### 5.- La idea de una Europa unida Los principales hitos en el proceso de integración europea

#### 5.1.-El significado del Tratado de la Unión Europea o Tratado de Maastricht:

#### 5.1.1. La Unión Económica y Monetaria

#### 5.1.2. La UEO y la OSCE

---

5.1.3. El tratado de Schengen

5.2.-El tratado de Niza y la ampliación de la Unión Europea

5.3.-El Tratado de Lisboa

6.-La organización institucional en el nuevo Tratado de Lisboa

6.1.-Instituciones políticas

6.2.-Instituciones financieras y económicas

6.3.-Sistema jurídico

7.-Las principales políticas comunes de la Unión Europea.

7.1.-El gran debate sobre el envejecimiento y la inmigración en la Unión Europea. Consecuencias sociales y económicas.

7.2.- El EURO y la política monetaria

7.3.-El futuro del mundo rural europeo: Fundamentos y reformas de la PAC

7.4.-La política de la competencia y la cohesión económica y social de la U.E

7.5.-Las relaciones exteriores de la Unión Europea y la política exterior común

7.6.-La OTAN y la política de defensa de la U.E.

---

## Programa Práctico

-Lectura de diferentes documentos

-Trabajo con textos en lengua original

---

## Evaluación

---

## Bibliografía

---